

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 56 (1969)
Heft: 6: Einbauten - Umbauten

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einbauten, Umbauten

Seiten 378–381	Grange à Avully GE, transformation en cabinet et habitation d'un médecin de campagne	Architectes: R. Frei, C. & J. Hunziker FAS, Genève
382–383	Einbau eines Kindergartens der Chr. Merianschen Stiftung an der Wallstraße, Basel	Gestaltung: Helen und Werner Blaser, Basel
384	Umbau Mannenried, Muri BE	Architekt: Daniel Reist SIA, Bern
385	Große Wohnung in kleinem Mansardendach, Bern	Architekt: Urs Hettich SIA, Bern
386	Haus in Bern, oben und unten ausgebaut	Architekt: Bernhard Suter SIA, Bern
387	Boutiquegeschäft Box in der Altstadt von Bern	Architekt: Ubald Klug, Paris
388	Einbau eines Zierfisch- und Aquarienladens in ein Mehrfamilienhaus in Basel	Innenarchitekten: Manfred Gasser, Reinach
389	Kellertheater im «Schönen Haus» in Basel	Architekten: Hoffmann & Schaffner SIA, Basel
390–393	Chemie-Bar der ETH in Zürich	Architekt: Prof. Heinz Ronner SIA, Zürich
394–395	Casa Perbòi im Verzascatal TI	Architekt: Dr. Frank Krayenbühl SIA, Zürich
396	Um- und Anbau Vorderberg in Zürich	Architekten: Peter Germann BSA/SIA und Georg Stulz SIA, Zürich
397	Zahnarztpraxis an der Zürcherstraße, Zürich	Architekt: Peter Staub SIA, Zürich
398	Boutique Schatulle in Basel	Innenarchitekt: Alfred Senn, Oberwil
399–401	Möbelgeschäft Kurt & Verena Iselin «Schöner Wohnen» in Zürich	Architekt: René Haubensak, Zürich
402–404	Um- und Anbau des Theatre Royal in York, England	Architekten: Office of Patrick Gwynne, Esher, Surrey (Great Britain)
405–416	Architektur, Gesellschaft und integrierte Kunst. Problematik des Serienprodukts in der Kunst	Urs Graf, Architekt, Bern

werk-Chronik

363	Fremdkörper
363	Progressives Museum, Basel
363	Studenten am UIA-Weltkongreß in Buenos Aires 1969
363	Der Weg ins 20. Jahrhundert
363	Zur Erhaltung der Pariser Hallen
364–373	«In Serie» – eine Ausstellung im Kunstgewerbemuseum Zürich
375	Wettbewerbe
374–375	Laufende Wettbewerbe
376	Architekturabteilung auf dem Hönggerberg?
421–424	Die Krise an der Architekturfakultät in Rom
425–426	Primer encuentro de jóvenes arquitectos
426–427	Das neue Affenhaus im Basler Zoologischen Garten
428	Zeitschriften
429–430	Die besten Plakate des Jahres 1968
431	Vorschau
431–438	Ausstellungen in Basel, Genf, Lausanne, Luzern, Nyon, Schaffhausen, Rapperswil, Zürich
438	Eingegangene Bücher
438–439	Laufende Ausstellungen
439–440	Ausstellungskalender

Aus dem Inhalt des Juli-Heftes

Schulhäuser

Probleme des heutigen Schulbaus, von *Klaus und Renate Pfromm, Diego Peverelli*
Mädchenrealschule an der Engelgasse in Basel
Sekundarschule in Frauenfeld
Sekundarschule in Effretikon
Erweiterungsbauten der Töchterschule auf der Hohen Promenade in Zürich

Schulhaus Staudenbühl in Zürich-Seebach
Schulhaus Stettbach in Zürich-Schwamendingen
Ecole des Palettes in Genève-Lancy
Landwirtschaftliches Technikum in Zollikofen BE

Zwei Museen, neu eingerichtet von Carlo Scarpa,
Venedig

Aus dem Inhalt des Mai-Heftes

Mehrfamilienhäuser

Wohnungsbau: Entwicklung am Einzelfall:
Siedlungs- und Baugenossenschaft Dübendorf,
Mehrfamilienhaus Rotbuchstraße, von *Frank Gloor*
Mehrfamilienhaus an der Morillonstraße in Bern
4 immeubles locatifs à but social avec zone commerciale – La Borde, Lausanne
Mehrfamilienhäuser an der Via Beltramina, Lugano

Überbauung Le Lignon, Genf
Überbauung Sorgane bei Florenz
Überbauung an der Via dei Monti di Pietralata, Rom
Überbauung Canada Estate im Hafen von London

Struktur – Raum – Kunst: Die Neue Nationalgalerie, Berlin; präsentiert von *Werner Blaser*

Redaktionsschluß des August-Heftes

Hauptteil: 31. Mai 1969
Chronik: 20. Juni 1969

Umschlagbild Juni-Heft

Photo: Jean Haubensak, Zürich

Redaktion

Dr. Lucius Burckhardt
Angensteinerstraße 31, 4000 Basel
Telephon (061) 41 78 21

Diego Peverelli, Architekt
Industriestraße 8, 8401 Winterthur
Telephon (052) 29 50 46

Technischer Mitarbeiter
Korrespondenten in der Schweiz

Urs Beutler, Architekt, Birsfelden
Dr. Jean-Christophe Ammann, Luzern; Werner Blaser, Basel; Frédéric Brugger, Arch. FAS/SIA, Lausanne; Dr. Hans Curjel, Zürich; Martin Geiger, Arch. SIA, Zürich; Dr. Antonio Hernandez, Basel; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Georges Peillix, St-Prex.

Korrespondenten im Ausland

Eugen Gomringer, Selb/Bayern; Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Jeanine Lipsi, Paris; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Berlin und Ithaca, N.Y.

Übersetzungen

Französisch: Denise Schai, Weiningen ZH
Englisch: Dr. James Hull, Zürich

Herausgeber

BSA Bund Schweizer Architekten

Verbände

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

Verlagsleitung
Druck, Verlag, Administration, Inseratenverwaltung

Dr. H. R. Schneebeli
Druckerei Winterthur AG, 8401 Winterthur,
Schweiz, Industriestraße 8
Telephon (052) 29 44 21, Postcheck 84-58

Abonnementspreise

Jahresabonnement: Inland Fr. 46.– + Porto
Ausland Fr. 46.– + Porto

Einzelnummer: Inland Fr. 5.– inkl. Porto
Ausland Fr. 5.80 inkl. Porto

Insertionspreise

1/1-Seite Fr. 700.–, 1/2-Seite Fr. 410.–, 1/4-Seite
Fr. 235.–, 1/8-Seite Fr. 135.– (bei Wiederholung
Rabatt)

Nachdruck aus dem *werk*, auch mit Quellenangaben, ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet